

3/2025  
Mai / Juni

25. Jahrgang  
kostenlos

# KaSch

Bürgerreport zwischen Kaßberg, Schloßchemnitz und Altendorf



Menschen verbringen ihre Freizeit am Schloßteich.

Foto: Sarah Hofmann

## Schloßteich wird wieder zum Chemnitzer Kosmos

Das Schloßteichareal wird im Sommer aufgrund seiner Qualität als grüne Oase immer wieder zum Nabel der Stadt, im Juni wird es zudem gleich zweimal zur Partymeile. Den Auftakt macht das traditionsreiche Festival Fuego a la Isla vom 6. bis 7. Juni, eine Woche später folgt erneut das Demokratiefestival Kosmos Chemnitz – diesmal drei Tage lang, vom 13. bis zum 15. Juni.

Auch sonst sind unsere KaSch-Stadtteile in diesem Sommer mehr als einen Ausflug wert, sie locken mit Parks, Gastronomie und Freizeitflächen sowie mit allerlei neuen Orten: Dazu gehört der neue Basketballplatz im Konkoriapark und die Interventionsflächen „Stadt am Fluss“. Hier erwarten Sie im

Nordpark neue Sitzgelegenheiten direkt an der Chemnitz und nahe der ehemaligen Gartensparte „Helgoland“, zwischen Eckstraße und Müllerstraße, entstand eine attraktive Wegverbindung, die einen direkten Zugang zum Wasser bietet.

Ein weiteres Highlight ist der Stadtteilpark am Pleißenbach. Die neue Talbrücke über den Pleißenbach wurde bereits eröffnet. Im Juni dürfen wir uns zudem auf die Eröffnung des neuen naturnahen Teil des Stadtteilparks mit Wasserzugängen und einem neuen Spielplatz freuen.

Ihr KaSch-Redaktionsteam

### Sie lesen in dieser Ausgabe:

- Fake News aufgedeckt: Wer wirklich den Sperrmüll an der Leipziger Straße verantwortete
- Politische Gefangenschaft: Bürgerzentrum zeigt Ausstellung über die Frauen von Hoheneck
- Chemnitzer Bürgerplattformen gerettet – aber mit Einbußen
- Grund zu Feiern: Bürgertreff und Verein begehen Jubiläum
- Endlich offen: Interventionsfläche im Küchwald in Betrieb
- Behälter für Kartons und Kohle: Schloßteich aufgemöbelt
- Durst beim Sport: Bald hält Konkoriapark Trinkwasser bereit
- Wo die Honigbienen wohnen

und vieles mehr...

**Ambulant betreut**

auch in Schloßchemnitz, Altendorf und auf dem Kaßberg



HEIM gGmbH

# MITTEN IM LEBEN

## WOHNGEMEINSCHAFT AM ZEISIGWALD

- In den „eigenen vier Wänden“ leben und Geborgenheit und familiäre Atmosphäre erleben.
- In Gemeinschaft sein, **neue Kontakte knüpfen** und sich jederzeit in den eigenen Bereich zurückziehen können.
- Selbstständig leben, aber dennoch die Möglichkeit haben, auf 24 Stunden **Betreuung und Pflege** zuzugreifen.



**Zimmer frei!**

*Wir beraten Sie gern! Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.*

☎ +49 371 836522-550

▶ [sozialstation.ost@heimggmbh.de](mailto:sozialstation.ost@heimggmbh.de)

## TAG DER INKLUSION

Selbstbestimmt leben  
ohne Barrieren

Chemnitz, Jutta Müller Eissportzentrum

4. Mai 2025, 14:00-18:00 Uhr

- Kulturprogramm mit Musik, Schauspiel, Eislaufshow und Tanz
- Verschiedene **Mitmach- und Info-Angebote** der Vereine, Verbände + Unternehmen
- Spannende **Kurzinterviews** zum Thema Inklusion in Sport und Gesellschaft
- **Zugang zur Eisfläche** für Menschen mit Behinderung

[www.tagderinklusion-chemnitz.de](http://www.tagderinklusion-chemnitz.de)



## SOZIALSTATION SÜD

### Selbstständigkeit zu Hause

Unser **ambulanter Pflegedienst** unterstützt hilfe- und pflegebedürftige Menschen und ermöglicht es ihnen damit, **in ihrer vertrauten Umgebung zu bleiben.**

### Das können wir für Sie tun:

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- Medizinische Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung zu Pflege- und Krankenkassenleistungen



☎ +49 371 227404

▶ [sozialstation@heimggmbh.de](mailto:sozialstation@heimggmbh.de)

## Für Kohle und Kartons: neue Müllboxen installiert

*Rings um den Schloßteich sammelte sich gerade in den warmen Monaten oft der Müll - neue Abfallbehälter sollen dem entgegenwirken.*

Wer seine Freizeit entspannt im innerstädtischen Grün verbringen will, der lenkt seine Schritte oft zum Schloßteich. Schön ist es dort – und die anderen sind schon da. Familien grillen, Jugendliche treffen sich, manche gehen mit ihren Hunden spazieren. Kurz: Das Schloßteichareal ist der place to be bei gutem Wetter. Und wo sich Menschen treffen, dort wird auch gegessen und das macht Müll. Eine Umfrage des Chemnitzer Jugendforums vor einigen Jahren ergab, dass sich selbst Jugendliche an der Vermüllung der Stadt stören. Die Stadt hält im Schloßteichareal mit regelmäßiger Reinigung dagegen, immer wieder finden sich zudem Freiwillige für Müllsammelaktionen. Bürger machten sich zudem aktiv stark dafür, die Abfall-

entsorgungsmöglichkeiten zu erweitern und reichten ihre Wünsche bei der Bürgerplattform Mitte-West und im Bürgerzentrum Leipziger Straße ein. Die Idee war es, die offiziell, befestigte Grillfläche vor dem Schloßteichpavillon mit festen Grillstationen zu verbinden, als Aufwertung des Areals. Die Wünsche wurden nun zumindest teilweise umgesetzt.

Seit diesem Jahr wurde die Schloßteichinsel nun mit Grillkohle-Abfallbehältern und Pizzakartonsammlern ausgestattet. Außerdem wurden neue Kniegeländer zum Schutz der Grünflächen errichtet.

„Mit Änderungsantrag des Stadtrats zum Doppelhaushalt 2023/24 wurden dem Grünflächenamt 35.000 Euro für die Aufwertung der Stadtmöblierung, verbunden mit der



Die neuen Müllcontainer.

Bild: Sarah Hofmann

Lösung des Abfallproblems auf der Schloßteichinsel, zur Verfügung gestellt“, heißt es dazu aus dem Rathaus. Nach Ausschreibung und Vergabe wurde die Firma Findekleee Baugesellschaft mbH, Burkhardttsdorf mit der Aufstellung von drei

besonderen Abfallbehältern zur Aufnahme der Grillkohle sowie vier Sammelbehältern von Pizzakartons auf der Schloßteichinsel beauftragt. Weitere Sitzmöbel sind laut Rathaus derzeit nicht geplant.

Text: Sarah Hofmann

## Trinkwasser ohne Klo

*Zwar können sich Menschen am Konkordiapark bald mit Gratiswasser versorgen, Toiletten lassen jedoch weiter auf sich warten.*

Hunderte Menschen, viele von ihnen Kinder und Jugendliche, sind täglich auf Freizeitanlagen im Konkordiapark aktiv. Die neu gestalteten Basketballplätze sorgen für zusätzliches Besucheraufkommen. Da sich viele der Gäste über mehrere

Stunden vor Ort aufhalten, spielen leibliche Bedürfnisse, wie Durst oder Harndrang jedoch eine zunehmende Rolle. Für Ersteres wurde im Park (nahe dem Pavillon) einer der sechs städtischen Trinkwasserbrunnen installiert. Zum Redaktionsschluss war dieser jedoch noch nicht in Betrieb. „Der Trinkwasserbrunnen im Konkordiapark ist nicht defekt, sondern wartet auf seine Inbetriebnahme. Dazu ist noch die Hygieneprüfung erforderlich“, heißt es auf Nachfrage aus der Stadtverwaltung. Während es auf dieses Problem also eine zeitnahe Lösung gibt, so ist diese im Toiletten-Dilemma nicht in Sicht.

„Kurzfristig kann dem leider nicht abgeholfen werden.



Hier könnte wieder eine Toilette entstehen.

Mittelfristig wird eine mögliche Toilette, z. B. im alten Toilettenhäuschen an der Bergstraße, geprüft“, so die Stadtverwaltung. Diese Lösung würden auch Teile der Bürgerschaft vorziehen. Viele erinnern sich daran, dass es das Toilettenhäuschen an der Bergstraße schon zu DDR-Zeiten gab. Und jetzt? „Durch

den fehlenden Haushalt 2025 kann auch keine temporäre Lösung (Mobiltoilette) aufgestellt werden, zumal dies auch keine Pflichtaufgabe der Stadt Chemnitz ist“, heißt es aus dem Rathaus. Die Gäste des Konkordiapark werden sich also vorerst selbst behelfen müssen und Lösungen finden.

Text und Bilder: Sarah Hofmann



Der Trinkwasserbrunnen am Konk.

## Eröffnung des Kuchwaldpavillons

Große Freude herrschte bei den Mitgliedern der Bürgerplattform Mitte-West und allen Beteiligten der Interventionsfläche Kuchwaldpark. Am 14. März 2025 wurde bei winterlichem Wetter der neue Kuchwaldpavillon als eine der 30 Chemnitzer Interventionsflächen der Kulturhauptstadt Chemnitz 2025 feierlich eröffnet. Ein herzliches Dankeschön an alle Ideengeber, Planer, Baugewerke und natürlich an die Stadt Chemnitz als Bauherr!



Band durchschneiden: Thomas Kütter (Leiter Abt. Gebäudemanagement und Hochbau), Antje Richter (Koord. Bürgerplattform): Kinder der Kita Glückskäfer



Anja Schrammel, Leiterin der Kita Glückskäfer, erklärt den neuen Informationsscreen am Pavillon  
beide Bilder: Christian Wiesel

## Unterstützung für Chemnitzer Bürgerplattformen bleibt bestehen!

*Chemnitzer Bürgerplattformen gerettet – aber mit Einbußen*

Die Stadt Chemnitz wird weiterhin die Arbeit der Bürgerplattformen im Stadtgebiet mit Geld fördern, das hat der Chemnitzer Stadtrat in seiner Sitzung am 12. März mit großer Mehrheit entschieden. Diese Entscheidung sichert die finanzielle Unterstützung in Form von Sach- und Personalkosten und zeigt das Vertrauen in die Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger. Ein Wermutstropfen bleibt: Zur Konsolidierung des Haushalts wird das Bürgerbudget von 1,61 auf 1,00 Euro pro Einwohner ab 2026 reduziert. Auch trifft die vom Kämmerer im April verhängte Haushaltsperre die Bürgerplattformen. Bis zur Genehmigung des Haushaltes durch die Landesdirektion und sofern der Haushalt nur mit Auflagen genehmigt wird, möglicherweise auch darüber hinaus, wird der finanzielle Zuschuss um 5% reduziert.

Trotz dieser Kürzung können die Chemnitzer Bürgerplattformen weiterhin Stadtteilprojekte unterstützen. In ihren ersten Sitzungen des Jahres wurden bereits Mittel für zehn Projekte im Stadtgebiet Mitte-West bewilligt, darunter der Chemnitzer Hilfebus, die Kinder-Malaktion „Wir in Europa“ am 14. und 15. Juni im Kuchwald und die öffentliche Feier zum 30-jährigen

Jubiläum des Bürgertreffs Flemmingstraße am 27. Juni.

Mit Geldern aus dem Bürgerbudget wird auch der Europäische Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung, bekannt als Tag der Inklusion, unterstützt. An diesem Tag geht es darum, Menschen mit Behinderungen eine Stimme zu geben und die Öffentlichkeit über Erfolge sowie über Schwierigkeiten und Probleme im Alltag zu informieren. Ziel ist es, zum Nachdenken anzuregen und bestenfalls Lösungen zu erarbeiten. Der Tag wird am Sonntag, dem 4. Mai 2025, von 14:00 bis 18:00 Uhr auch in Chemnitz begangen. Das Jutta Müller Eissportzentrum wird an diesem Tag ein Ort für die ganze Familie sein, ein Ort zum Ausprobieren und für gesellschaftliches Engagement. Besonderes Highlight: Die Eisfläche wird für das Curling geöffnet sein und bietet auch Rollstuhlfahrern die Möglichkeit, aktiv am Spiel teilzunehmen.

Die Mitglieder der Bürgerplattform freuen sich, dass die Arbeit der acht Chemnitzer Bürgerplattformen fortgesetzt werden kann. Ihr Wegfall hätte einen signifikanten Verlust an Bürgerbeteiligung und lokaler Vernetzung zur Folge gehabt.

*Text: Antje Richter*

### Förderung für Ihr Projekt: So nutzen Sie das Bürgerbudget in Chemnitz Mitte-West!

Für das Jahr 2025 stellt die Stadt Chemnitz für das Gebiet Mitte-West ein Bürgerbudget von 71.691,69 Euro zur Verfügung, um Feste, Veranstaltungen und kleinere Baumaßnahmen in den Stadtteilen Altendorf, Kaßberg und Schloßchemnitz zu realisieren. Die Entscheidung darüber, wie das Geld verwendet wird, liegt bei den Bewohnern, Vereinen und Initiativen in Mitte-West. Sie können ihre Ideen bei der Steuerungsgruppe der Bürgerplattform einreichen, die dann prüft, ob das Projekt förderungswürdig ist. Förderungswürdig sind alle realistisch kalkulierten und umsetzbaren Vorhaben, die den Menschen in Mitte-West zugutekommen.

**Kontakt zur Koordinatorin der Bürgerplattform Chemnitz Mitte-West:**

Antje Richter, Bürgerzentrum Leipziger Str. 39, 09113 Chemnitz, 0371/ 335 05 20 \* [info@buergerplattform-mittewest.de](mailto:info@buergerplattform-mittewest.de)

## Fake News: Vermieter räumte Wohnblock selbst

*Im Internet geteilte Videos behaupten, dass Sperrmüll-Schandfleck in einem Innenhof an der Leipziger Straße auf Migranten zurückgehen. Die Geschichte einer Lüge.*

Kinderwagen, kaputte Möbel, alte Schirme, Bretter und Matratzen: enorme Sperrmüllberge hatten sich im Februar und März im Innenhof eines Plattenbaublocks an der Leipziger Straße angehäuft. Zeitgleich kursierten Videos in den Sozialen Medien, welche Menschen mit Migrationsgeschichte als Ursache für die Müllberge benannten.

Recherchen der KaSch-Redaktion, aber auch der Freien Presse, ergaben: das ist falsch.

Als Reporterinnen am 4. März den Häuserblock besuchten, waren gerade Mitarbeiter der Hausverwaltung mit Aufräumarbeiten beschäftigt. Wie sie erzählten, sei man gerade dabei, ganze Aufzüge des Wohnblocks an der Leipziger Straße leerzuziehen, um das Gebäude umfassend zu sanieren. Die Hausverwaltung bestätigte diese Aussagen. Das Objekt verfügt über etwa 160 Wohneinheiten, von denen 100 nun geräumt wurden. Einige Treppenaufgänge sind derzeit schon mit Holz verriegelt, einzelne Wohnungen sind und bleiben bewohnt, Mietern wird eine Ersatzwohnung während



*Der Sperrmüll in einem Innenhof der Leipziger Straße sorgte für viel Aufmerksamkeit.*

der Sanierungsarbeiten gestellt.

Auch der AFD-Stadtrat Nico Köhler wandte sich mit Social Media Posts an die Öffentlichkeit und stellte eine Ratsanfrage „Vermüllung Leipziger Straße 19-37“. Er befragte das zuständige Dezernat 3 (Recht, Sicherheit und Umweltschutz), ob der Stadt die Müllstelle bekannt sei (Ja) und ob der Eigen-

tümer zur Behebung aufgefordert wurde. Darauf antwortete die Stadt folgendermaßen:

„Der Eigentümer hat die Beräumung selbst veranlasst. Bei einer am 25.02.2025 stattgefundenen Kontrolle vor Ort wurden Mitarbeiter der Hausverwaltung Atlas (Beauftragte des Eigentümers) dabei angetroffen, wie sie einen Abrollcontainer mit Möbel- und

Sperrholz beluden. Nach Aussagen eines vor Ort anwesenden Vertreters des genannten Unternehmens wurden ca. 100 Wohnungen beräumt, die dort vorhandenen Sperrmüllanteile im Hofbereich abgelagert sowie die entsprechenden Hauseingänge mit Platten dauerhaft versperrt. Es handelt sich dementsprechend um eine Aktion der vom Eigentümer beauftragten Hausverwaltung.“

Der Innenhof des Gebäudekomplexes wurde mittlerweile geräumt. Zudem hat das „Correctiv“ das Thema aufgegriffen. Das überregional agierende Recherchekollektiv hat es sich zur Aufgabe gemacht, Falschmeldungen, sogenannte Fake News, zu identifizieren und zu widerlegen.

Den Text von Correctiv finden Sie online unter <https://correctiv.org/faktencheck/2025/03/28/chemnitz-muell-video-hetzt-mit-falschen-angaben-gegenmigranten/>

*Text und Bilder: Sarah Hofmann*



*Mittlerweile wurde der Innenhof geräumt, einige Eingänge wurden abgesperrt.*

## Chemnitzer Friedenspreis

*Gleich drei Preise werden ins KaSch-Gebiet verliehen.*

Der 22. Chemnitzer Friedenspreis wurde in diesem Jahr gleich dreifach an Initiativen aus und mit Verbindungen zum KaSch-Gebiet vergeben. Der zivilgesellschaftliche Preis wird jährlich im Umfeld des Chemnitzer Friedenstages, dem Jahrestag der Bombardierung von Chemnitz am 5. März 1945, vom Bürgerverein Für Chemnitz e.V. und von der Migrationsbeauftragten der Stadt Chemnitz, Etelka Kobuß, ausgelobt und vergeben. Ausgezeichnet von der vielfältig zusammengesetzten Jury werden dabei Personen, Organisationen, Projekte und Initiativen aus Chemnitz, die

für Grundwerte wie Toleranz, Gleichberechtigung und Demokratie eintreten und mit ihren Angeboten Frieden generationenübergreifend weiterdenken.

Für ihr ehrenamtliches Engagement für wohnungs- und obdachlose Menschen wurde die Initiative „Hilfebuss Chemnitz“ mit dem 1. Preis des Chemnitzer Friedenspreises 2025 ausgezeichnet, verbunden mit einem Preisgeld von 500 Euro sowie der Friedenspreis-Skulptur des Bildhauers Erik Neukirchner. Mehrfach wöchentlich fahren Ehrenamtliche mit einem Bus durch Chemnitz, verteilen Sachspenden (wie Kleidung,

Isomatten, Schlafsäcke oder Hygieneartikel), warmen Tee sowie Essen und sind als Gesprächspartner auf Augenhöhe für die Menschen da, die Hilfe benötigen. Der Zweite Preis wurde an den Mittel-Punkt e.V. verliehen, der hilfsbedürftigen Menschen unter die Arme greift, der Dritte Preis ging an die überparteiliche zivilgesellschaftliche Initiative „Omas und Opas gegen Rechts“.

Nach Schloßchemnitz wurde danach der Kinder- und Jugendpreis getragen. Mit ihm wurde die „Demokratiegruppe der Unteren Luisenschule“ ausgezeichnet. Die Kinder und

Jugendlichen der Demokratiegruppe entwickeln ihre Aktionen und Projekte eigenständig. Sie stehen beispielhaft dafür, dass auch junge Menschen etwas tun und sich gegen Ausgrenzung und Diskriminierung, gegen Gewalt und für Frieden einsetzen können.

Zuletzt wurde der Ehrenpreis des Chemnitzer Friedenspreises 2025 an Dr. Thomas Schüler vergeben. Der Historiker war von 1992 bis 2004 Direktor des Schloßbergmuseums Chemnitz und wurde für sein jahrzehntelanges, unermüdliches und vielfältiges Engagement ausgezeichnet. (red)

## Wo die Honigbienen wohnen

*Auch im KaSch-Gebiet imkern Menschen. Im Rahmen der Kulturhauptstadt öffnen sie ihre Gärten.*

Drei Kilometer weit können Honigbienen fliegen. Stephan Fensch, ein Hobbyimker im Schlossviertel, bietet in seinem Garten den fleißigen Insekten in fünf Bienenbeuten ein Heim. „Die Bedienen sich aus meinen und den umliegenden Gärten, fliegen aber auch bis zum Küchwald“, erklärt der Chemnitzer. Nun möchte er im Rahmen des Kulturhauptstadtjahres sein Hobby mit Interessierten teilen.

„Ich bin Mitglied im Imkerverein Chemnitz 1874 e.V. und

habe als Kooperation zwischen der KuHa-GmbH und dem Verein das Projekt ‚Offene Imkergärten‘ ins Leben gerufen“, sagt er. Die Idee habe ursprünglich seine Frau gehabt, sie kennt das Prinzip aus England. Dort locken die offenen Gärten Reisende an, laden zum Gespräch und Lernen ein. Mit seinem Imkerverein will Stephan Fensch das Prinzip nun auch in Chemnitz testen, im gesamten Stadtgebiet beteiligen sich acht Imkerinnen und Imker an der Aktion. „Speziell für un-



beide Bilder: Stephan Fensch



sere 3 Stadtteile gibt es neben mir noch eine weitere Imkerin auf dem Kaßberg, die da mitmacht“, so Fensch. Insgesamt sind von April bis September 65 Öffnungstermine, verteilt auf alle Gärten, geplant. Vor Ort stehen die Bienenzüchtern dann für Fragen bereit und auch Informationsmaterial ist vorhanden. Die Thematik ist breit gefächert. Es wird

neben dem Themenbereich Honigbiene auch zu anderen Insekten informiert und der ganze Lebensraum im Garten oder auf dem Balkon einbezogen. Text: Sarah Hofmann

Alle Imker, die sich an der Aktion beteiligen sowie Termine finden sich im Internet unter: <https://imker-chemnitz.de/category/offene-imkergaerten/>

## Die Frauen von Hoheneck

Mit einer Ausstellung von Bettina Hain erinnert das Bürgerzentrum Leipziger Straße an die Schicksale politischer Gefangener

Hoheneck, nur 20 Kilometer von Schloßchemnitz entfernt, war zu DDR-Zeiten berüchtigt als Frauengefängnis. Bis 1989 waren dort mehr als 23.000 Frauen eingesperrt – viele von ihnen als politische Gefangene, verurteilt unter Ausschluss der Öffentlichkeit. „Politische Gefangene wurden zusammen mit Kriminellen inhaftiert“, erklärt die Künstlerin Bettina Hain. Kombiniert mit Zeitzeuginnengesprächen schuf sie eine Reihe von Grafiken, die ehemalige Gefangene, aber auch Menschen aus dem Umfeld des Frauengefängnisses, portraitierten. Im Rückblick erzählen Frauen ihre Geschichten aus der Zeit zwischen 1950 bis 2002. „Ich fragte, wie die Frauen in Konflikt mit dem DDR-Staat gerieten, wie es ihnen im Gefängnis erging“, so die Künstlerin.

Zehn dieser Linolschnitte sind noch bis zum 29. Mai im Bürgerzentrum an der Leipziger Straße ausgestellt. Neben jedem Kunstwerk hängt ein kleiner Lebenslauf der Portraitierten. „Ich fand es wichtig, nicht nur einen Teil der Ge-



Die Künstlerin Bettina Hain vor ihren Portraitbildern.

schichte zu erzählen, sondern die gesamte Lebensgeschichte“, erklärt Bettina Hain. Die Geschichten der Frauen finden sich zudem in einem Begleitheft zur Ausstellung, welches im Bürgerzentrum gelesen und gekauft werden kann. Ergänzt werden Bettina Hains Werke mit Fotografien der Chemnitzer Künstlerin Franziska Kurz. Diese entstanden während ei-

nes Besuchs des ehemaligen Frauengefängnisses, welches mittlerweile als Lern- und Gedenkort für die Öffentlichkeit zugänglich ist. Die Fotografien verschaffen einen Eindruck von der Beklemmung, der Mächtigkeit der Burg-Architektur und verleihen den Geschichten der Frauen somit eine zusätzliche Tiefe und Dringlichkeit. Zur Vernissage am 3. April waren

selbst einige Zeitzeuginnen zu Gast, weitere sprachen in einer Podiumsdiskussion im Bürgerzentrum am 24. April.

Die Ausstellung kann noch bis zum 29. Mai im Bürgerzentrum an der Leipziger Straße 39 besucht werden. Besichtigungszeiten: Mo-Do 8 bis 16 Uhr, Fr 8 bis 12 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Text und Bilder: Sarah Hofmann



Die Ausstellungseröffnung sorgte für viel Interesse und zahlreiche Gäste.

## Neue Motivation, neue Perspektiven




## Therapeutische Fördereinrichtung

für Lese-Rechtschreibschwäche, Rechenschwäche,  
Aufmerksamkeitsstörungen und Englisch

Dr. paed.  
Angela Häußler

Gerhart-Hauptmann-Platz 10,  
09112 Chemnitz  
Telefon: (0371) 5382420  
[www.lerntherapie-chemnitz.de](http://www.lerntherapie-chemnitz.de)



## Puzzeln, spielen, Spaß haben – mit allen Sinnen!

Am 01. Juni 2025 heißt es wieder „Chemnitz spielt!“ im Küchwald. Das Deutsche SPIELmuseum lädt alle Altersgruppen bei freiem Eintritt von 10.00 bis 18.00 Uhr zur traditionellen Familienspieleaktion im Kosmonautenzentrum „Sigmund Jähn“ ein.

Besonders Puzzle-Freunde kommen auf ihre Kosten: Zum dritten Mal findet der „Schmidt Spiele Puzzle Championship“ statt, bei dem viele Puzzles in kurzer Zeit parallel gelöst werden. Ziel ist es, Chemnitz im

bundesweiten Städtevergleich weit nach vorne zu bringen. Hierfür werden möglichst viele helfende Hände gebraucht. Der genaue Startzeitpunkt wird bald bekanntgegeben. Zudem stehen Kosmonautentests und simulierte Raumflüge bereit.

Passend zur Kulturhauptstadt Europas Chemnitz 2025 lautet das diesjährige Motto des Weltspieltags „Lasst uns spielen – mit allen Sinnen!“. Damit will das „Bündnis Recht auf Spiel“ auf die besondere Verknüpfung der Themen Spiel



Bei „Chemnitz spielt!“ stehen große und kleine Spiele für Menschen allen Alters auf dem Gelände des Kosmonautenzentrums „Sigmund Jähn“ zum Ausprobieren bereit. Das Animationsangebot des Familiensenders „Radio Teddy“ wird in diesem Jahr ein besonderes Highlight sein.



Egal ob ein Puzzle oder mehrere, allein oder zu zweit – jede helfende Hand ist willkommen. Unterstützt uns dabei, Chemnitz im deutschlandweiten Wettbewerb um die am schnellsten puzzelnden Städte möglichst weit nach vorn zu bringen!  
beide Bilder: Deutsches SPIELmuseum e.V.

und Kultur aufmerksam machen. Denn ganzheitliche Bildung braucht Spiel und Kultur, braucht Gestaltungsspielraum für Kinder ebenso wie Möglichkeiten zum freien Spiel. Der Weltspieltag wird 2025 übrigens offiziell erstmals am 11. Juni begangen, nachdem er in die Liste der UN-Gedenktage aufgenommen wurde.

Wir freuen uns, mit Radio Teddy einen starken Medienpartner gewonnen zu haben, der das Event unterstützt und

um familienfreundliche Angebote erweitert. Besuchen Sie die Mitmach-Aktionen wie Mal- und Bastelstände oder die Fotobox, wo Sie Ihre Fotos gleich mitnehmen können! Ein Besuch im Küchwald am Kindertag wird also in jedem Fall für bleibende Erinnerungen sorgen – wir freuen uns auf Sie! Das aktuelle Programm finden Sie im Internet unter <https://www.deutsches-spielmuseum.de/chemnitz-spielt.html>.

Text: Christian Wiesel

## Sommerzeit im LP<sup>2</sup>

Auch in diesem Jahr füllt das Kinderzentrum die Sommerferien mit vielfältigen Angeboten und Aktionen.

Die Sommerferien sind die perfekte Zeit für Kinder, um dem Schulalltag zu entfliehen und ihre Freizeit zu genießen. Bei uns geht es nicht nur um Erholung, wir bieten unvergessliche Erlebnisse und beziehen die Kids aktiv in die Gestaltung ihrer Ferien ein. Wir hören genau hin, was sich die Kinder wünschen, und kombinieren ihre Ideen mit den Erfahrungen der letzten Jahre.

Das Ergebnis? Ein Ferienprogramm, das Spaß macht und echte Vorteile bringt: Spiele auf der Wiese und Sportwett-

kämpfe fördern Teamgeist und Fitness. Die Kinder erleben den Nervenkitzel des Wettkampfs, lernen Teamarbeit und entwickeln ein gesundes Bewusstsein für Bewegung.

Ein Sommer ohne Schwimmen und Wasserspiele ist kein Sommer! Schwimmen, spritzen und planschen sorgen für Erfrischung und aktive Erholung. Ausflüge in den Botanischen Garten bieten frische Luft und die Möglichkeit, die Schönheit der Natur zu entdecken und zu lernen, wie wichtig ihr Schutz ist.

In Kreativworkshops können die Kinder ihr Potenzial entfalten und neue Aktivitäten wie Malen oder Musikmachen ausprobieren. Ausflüge zu Museen machen Geschichte und Wissenschaft lebendig und wecken Neugier.

Kochen, das Zubereiten von Eis, Smoothies und gesunden Snacks vermittelt Fähigkeiten fürs Leben und macht Spaß. Spannende Experimente, wie der Ausbruch eines Vulkans aus Essig und Soda, lassen Wissenschaft lebendig werden.

Natürlich sind auch viele wei-

tere Abenteuer geplant: Ausflüge in den Freizeitpark oder Zoo, Übernachtungen und Grillen. Das Wichtigste? Die Kinder stehen im Mittelpunkt! Ihre Wünsche sind der Schlüssel zu einem gelungenen Sommer. Denn was gibt es Schöneres, als das Lächeln der Kinder zu sehen, wenn sie mit neuen Erinnerungen nach Hause gehen?

Weitere Informationen, Kontakt und Anmeldeöglichkeiten finden sich online unter <https://domizil-ev.de/freizeitclub/>

Text: Iryna Kereishyite

## Wenn das kein Grund zum Feiern ist!

An der Flemmingstraße können in diesem Jahr gleich zwei Jubiläen begangen werden.

### 35 Jahre Vereinigung SLH Chemnitz e.V.

1990 war eine kleine Gruppe Enthusiasten um Werner und Renate Dippmann angetreten mit den Zielen, eine Idee zu bewahren und um im Verein gemeinschaftlich mehr zu tun, als sonst üblich. Traditionen und Bewährtes im Blick und gleichzeitig der Ansporn Neues zu schaffen, war der Anspruch für ein solidarisches Miteinander und der Anlass die Vereinigung Solidar- und Lebenshilfe Chemnitz e.V. zu gründen.

Wir engagieren uns für Ältere und Schwächere, für das Gemeinwesen, für Frieden und eine lebenswerte Zukunft, ganz im Sinne unseres Grundsatzzieles, Menschen mit unterschiedlichem sozialem

Leben im Stadtteil teilzunehmen, sich zu engagieren und sozial eingebunden zu fühlen. Natürlich freuen wir uns über jedes neue Vereinsmitglied, das unser Anliegen tatkräftig und/oder finanziell unterstützt, ebenso, wie über Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit.

### 30 Jahre Bürgertreff Flemmingstraße

1995 konnten wir mit Unterstützung des IB und der Stadt Chemnitz auf dem Gelände des Rehabilitationszentrums für Blinde und Sehbehinderte in Chemnitz unsere dritte Begegnungsstätte eröffnen. Daraus ergibt sich die Besonderheit dieses Projektes. Neben den Bewohnern des Flemminggebiets und angrenzender Gebiete sind



Haus 19 1994 vor der Sanierung



Haus 19 2024



Fasching 2025

und kulturellem Hintergrund eine Teilhabe am gesellschaftlichen Leben, an Gemeinschaft, Kultur und Kommunikation zu ermöglichen. Wir möchten so gesellschaftlicher Isolation, Anonymität und Vereinsamung entgegenwirken.

Es entstanden im Laufe der Jahre drei Begegnungsstätten mit vielfältigen Angeboten in Chemnitz. Sie sind offen für alle, die unsere Ziele teilen, unabhängig von Alter, sozialer oder kultureller Herkunft. In unseren Begegnungsstätten ist jeder – unabhängig von der Mitgliedschaft im Trägerverein – gern gesehen, um aktiv am

vor allem auch blinde und sehbehinderte Menschen Nutzer des Bürgertreffs. Das erfordert von allen Mitarbeitern ein hohes Maß an Aufmerksamkeit und ein gewisses Maß an Fachwissen im Umgang mit diesem speziellen Personenkreis.

Vielfältige Veranstaltungs- und Kursangebote laden zum Besuch ein. Besonders beliebt sind die geselligen Nachmittage mit Tanz, Unterhaltung oder Vorträgen. Im Sommer lädt der Duft- und Tastgarten dazu ein, Tast- und Geruchssinn zu trainieren. Nicht zu vergessen sind die Angebote zu Beratung und Information,

wie z.B. die Sprechstunde der Bürgerpolizisten.

Die Verbindung von Freizeitangeboten und Informationsdiensten geht mit dem Knüpfen neuer sozialer Kontakte einher. Oft entstehen aus diesen Kontakten sogar Freundschaften. Zudem erhalten die Menschen Unterstützung bei kleineren und größeren Alltagsproble-

men, was zu mehr Selbständigkeit und Lebensqualität beiträgt, gerade im Alter.

Sie sind herzlich willkommen. *Text: Steffi Rudat*

**Öffnungszeiten:** Mo., Mi., Do. 9-17 Uhr; Di., Fr. 9-13 Uhr

**Ansprechpartner:** Steffi Rudat  
Tel. 0371 353341

**Homepage:**  
[www.slh-chemnitz.de](http://www.slh-chemnitz.de)



Kräuterfrau 2024

Alle Bilder: Archiv Bürgertreff

## Mehr Raum für Pakete

Wer seine Post- und Paket-sendungen nicht zuhause annehmen kann, ist auf freundliche Nachbarn, Filialen und Packstationen angewiesen. Seit Ende April gibt es eine neue Post- und Packstation beim EDEKA-Supermarkt in der Flemmingstraße 59. An dieser Station können Brief- und Paketmarken gekauft, DHL-Pakete empfangen und versendet werden. Zusätzlich steht tagsüber ein Videochat am Automaten zur Verfügung, über das man bei Bedarf ein persönliches

Beratungsgespräch starten kann. Das „Hilfe“-Feld (oben rechts im Display) ermöglicht direkte Unterstützung durch einen DHL-Mitarbeiter, der bei Fragen oder Problemen aus der Ferne hilft. Die Post- und Packstation ergänzt das Angebot der vorhandenen Postfiliale in der Flemmingstraße 59.

Wer den persönlichen Kontakt wünscht, hat zu den gewohnten Öffnungszeiten weiterhin die Möglichkeit Postdienstleistungen persönlich zu tätigen. (saho)



DHL Mitarbeiter demonstriert Paketversand

Bild: buelei39

## Sprechstunde für Menschen ohne Krankenversicherung in Chemnitz

Du kennst Menschen, die nicht bzw. nur unzureichend krankenversichert sind und akute gesundheitliche Probleme haben? Oder Sie sind selbst betroffen und wissen nicht, wohin Sie sich mit einem aktuellen medizinischen Problem wenden können?

In diesem Fall gibt es neben telefonischem Kontakt über die Nummer +49 179 727 5686 oder Email-Anfrage über: kontakt@medibuero-chemnitz.org.

Seit dem 02.04.2025 besteht nun auch die Möglichkeit sich persönlich an das Medibüro

Chemnitz e.V. zu wenden.

Jeden Mittwoch bietet es von 17.15-18 Uhr in den Räumlichkeiten von AGIUA e.V. in der Karl-Liebke-Strasse 15/17 eine Sprechstunde an.

Hier versucht man, Hilfesuchende je nach Problem und Untersuchungsbefund an Ärztinnen und Ärzte zu vermitteln und somit eine weitestgehend kostenlose Behandlung zu ermöglichen. Des Weiteren leisten diejenigen unserer Ehrenamtler\*innen, die medizinisch ausgebildet sind, auch mit kleineren Behandlungen vor Ort direkt Hilfe. (red)

freier Eintritt!

# TANZ IN DEN MAI

Freiluft Event

im Kuchwald

**01.05.2025**  
**15 - 19 Uhr**

Tanzprofis und  
Laien herzlich  
willkommen

Kuchwaldpavillon  
Kuchwaldring 18

## wäsche & mehr...

im Rabensteincenter Tel. 0371 8205578  
www.waesche-und-mehr.jimdofree.com

Neue Kollektion eingetroffen  
T-Shirts & Hosen, Badeteile,  
Polo-Shirts & Nachtwäsche...

**Wir kleiden Sie von Kopf bis Fuß ein...  
für den Tag, die Nacht und fürs Wasser.**

geöffnet: Mo., Di., Do. 9-17 Uhr, Mi., Fr. 9-15 Uhr **Für Herren bis Gr. 62/64!**

Sprechen Sie uns auch gern zum  
Thema Vorsorge zu Lebzeiten an.

## Aaron Bestattungen

Chemnitzer Familienbetrieb GbR

**Tag & Nacht (0371) 28 24 987**

Georgstraße 24 - 09111 Chemnitz  
Limbacher Straße 22 - 09113 Chemnitz  
Straße Usti nad Labem 9 - 09119 Chemnitz  
Clausstraße 89 - 09126 Chemnitz  
Bernsdorfer Straße 128 - 09126 Chemnitz  
Frankenberger Straße 231 - 09131 Chemnitz

**aaron-bestattungen.de**

BESTATTER  
Zertifiziert und  
vom Handwerk geprüft

Einladung zum Patiententag

**Koronare Herzerkrankung modern behandelt – mehr als nur Koronarangiographie**

Dienstag · 17. Juni 2025 · 16 – 17 Uhr  
Standort KÜchwald/ Bürgerstraße 2  
Haus 10 · 1. OG · Ärztecasino

**KLINIKUM CHEMNITZ**  
gGmbH

**K&S**  
**WOHNEN MIT SERVICE**

*Schöne Apartments frei*

Barrierefreie Wohnungen für Senioren | Einbauküche | Aufzug | Balkon oder Terrasse  
Ambulanter Dienst und Tagespflege im Haus

Winklerstr. 7 | Tel. 0371 / 24 350 940 | chemnitz.ks-gruppe.de

ENEV: EA-B, 71,0 kWh/(m²a), Hrg. FW, EEK B, B1, 2019

**AWO** WIR SUCHEN...

- Pflegehelfer (m/w/d) und
- Pflegefachkräfte (m/w/d)

für unsere Sozialstationen und Pflegeheime.

Arbeiterwohlfahrt Soziale Dienste Chemnitz und Umgebung gGmbH

Telefon: 0371 6956-100 oder bewerbung@awo-chemnitz.de

Werden Sie Team-Mitglied bei einem der größten sozialen Arbeitgeber in der Stadt!  
Voll- oder Teilzeit, 30 Tage Urlaubsanspruch, hauseigener Tarifvertrag mit Sonderzahlungen, Betriebliches Gesundheitsmanagement, Jobrad uvm.

[www.awo-chemnitz.de](http://www.awo-chemnitz.de)

Facebook, Instagram icons and QR code.

**JURTIN medical**

Schmerzen im Fuß? Im Alltag, Business oder beim Sport? Sprechen Sie uns an!  
☎ 0371 / 450 50 666

**Deine Beine. Deine Freiheit.**  
**KLEINE URSACHE. GROSSE WIRKUNG!**

Mit JURTIN® MEDICAL Systemeinslagen haben wir die Lösung!

**saxcare®**  
Orthopädietechnik-Zentrum  
Schönherrstr. 8 • 09113 Chemnitz  
Tel.: 0371 / 450 50 666  
[www.saxcare.de](http://www.saxcare.de) • [info@saxcare.de](mailto:info@saxcare.de)

Venenmessung bei Kompressionsstrümpfen  
Fuß-Scan mit digitaler Analyse bei Schuh-Einlagen  
kontaktlose Vermessung am Bodytronic 610

# ICH MARX HIER!

MEINE FERIENWOHNUNG

Entdecken Sie **Chemnitz,  
Kulturhauptstadt  
Europas 2025,**  
und genießen Sie Ihren  
Aufenthalt in den  
**Ferienwohnungen  
der GGG.**



Chemnitz  
Kulturhauptstadt  
Europas



SPONSOR



## VERANSTALTUNGEN

### 26. April 2025

\*9 - 16 Uhr **4. Modellbahn-Kreativtag** mit Tauschmarkt für Modellbahnartikel, Kreativangeboten und der Modellbahn AG des Kraftwerkes, Imbiss, Eintritt: 2,00 €  
 Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstraße 36, 09112 Chemnitz

### 27. April 2025

\*13 Uhr **1. Fahrradtour 2025**  
 Treff: im SFZ / Flemmingstraße 8c am Haus 36

### 30. April 2025

\*14 - 22 Uhr **Walpurgisnacht im Kuchwald: Lichterfahrten mit der Parkeisenbahn** im bunt beleuchteten Zug durch den abendlichen Kuchwald  
 \*16 - 19.30 Uhr **Walpurgisfeier im Kosmonautenzentrum** „Sigmund Jähn“, Bastel-, Spiel-, Schminkstationen, Stockbrot, Gruselkiste, Besenführerschein, Zauber-Werkstatt und eine magische Prüfung! (Eintritt für alle über Besenlänge: 1 € pro Person)  
 \*20.30 - 21.15 Uhr **Feuershow** „Tanz mit dem Feuer“ auf der Kuchwaldbühne (Eintritt 10,- €, Kinder bis 15 J. 5,- €)  
 Ort: Chemnitzer Kuchwald, 09113 Chemnitz

### 01. Mai 2025

\*15 - 19 Uhr **Tanz in den Mai im Kuchwald**, öffentliche Tanzveranstaltung, Freiluftevent, Veranstalter: Bürgerzentrum Leipziger Str., unterstützt durch Tanzstudio Chemnitz GbR  
 Ort: Kuchwaldpavillon, Kuchwaldring 18, 09113 Chemnitz

### 04. Mai 2025

\*14 - 18 Uhr **Tag der Inklusion**, Europäischer Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung, Mitmach-

Aktionen, Curling, Musik, Tanz, Infostände, Imbiss  
 Ort: Eissportzentrum, Wittgensdorfer Straße 2 a, 09114 Chemnitz

### 07. Mai 2025

\*14 Uhr **„Verrückte Lebensmittel aus aller Welt“** - Vortrag mit Herrn Knoblauch vom Gesundheitsamt  
 Ort: Bürgertreff, Flemmingstr. 8 / Haus 19, 09116 Chemnitz

### 07. Mai 2025

\*16 Uhr **Welche Vögel kommen in Chemnitz vor?** Führung, mit Stefan Kahl (Treffpunkt vor dem Hauptgebäude)  
 Ort: Botanischer Garten, Leipziger Str. 147, 09114 Chemnitz

### 08. Mai 2025

\*17 Uhr **Doku-Filmabend**, der Senioren-Filmclub Chemnitz präsentiert zwei seiner Werke: „Das Karl-Marx-Monument“ und einen weiteren Dokumentarfilm, Imbiss, freier Eintritt, Anmeldung unter info@buemue12.de oder 0371 44 92 77  
 Ort: Bürgerhaus Brühl-Nord, Müllerstr. 12, 09113 Chemnitz

### 09. / 16. und 10. / 17. Mai 2025

\*09./16. Mai 16 - 19 Uhr und 10./17. Mai 11 - 14 Uhr **Workshop** mit dem portugiesischen Keramikünstler Prodan, kostenlos, Voranmeldung unter: info@lila-villa.com  
 Ort: Lila Villa, Kaßbergstr. 22, 09112 Chemnitz

### 10. Mai 2025

\*6.30 - 7.30 Uhr **Tag des (freien) Buches**, Lesung am Denkmal der Grauen Busse (in Erinnerung an die Bücherverbrennung), Flohmarkt in der Kirche im Rehasentrum  
 Ort: Flemmingstr. 8c, 09116 Chemnitz

### REISEBÜRO ENGELMANN

Lust auf einen Kurzurlaub?  
 Auswahl an Tages- und  
 Mehrtagesfahrten

#### Juni 2025

##### Samstag, 07.06.2025

Erdbeerfest im „Schuppen“, inkl. 2-Gang Menü & Unterhaltungsprogramm.  
 10:00 Uhr **73 €**

##### Sonntag, 08.06.25

Park- & Blütenfest Kromlau, inkl. Dampfzugfahrt  
 Waldeisenbahn, Reiseleitung.  
 07:00 Uhr **65 €**

##### Sonntag, 08.06.25

Schwartenbergbaude, inkl. Ausflug nach Seiffen, Mittag, Kaffee & Unterhaltungsprogramm.  
 09:30 Uhr **78 €**

##### Montag, 09.06.25

Musical „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“, Schloss Moritzburg. Tickets Parkett, Kaffee trinken inklusive.  
 Reiseleitung.  
 12:30 Uhr **79 €**

#### Mittwoch, 11.06.25

Holunderblütenfest mit Spargelessen, Unterhaltungsprogramm & Kaffeetrinken, Gasthof Dittmannsdorf.  
 10:00 Uhr **76 €**



#### NEU: Samstag, 21.06.25

„All you can eat“ im Spreewald, inkl. Grill-Buffer, Kahnfahrt & Plinsen-Schaubacken. Reiseleitung (zusätzl. Termin: 17.08.25).  
 08:00 Uhr **89 €**

#### Freitag, 27.06.25

Rosenfesttage in Forst Rosenstöcke, betörender Duft u. Schnitrosen-Schau. Gastro im Park vorhanden.  
 Reiseleitung.  
 08:00 Uhr **58 €**

#### Juli 2025

#### Freitag, 04.07.25

Bamberg mit „Hafenrundfahrt“, inkl. Mittag, Fahrt nach Pommersfelden & Führung Schloss Weissenstein  
 Reiseleitung.  
 07:00 Uhr **98 €**

#### Dienstag, 08.07.25

Dessau-Wörlitz, inkl. Gondelfahrt Wörlitzer See, Führung Schloss Mosigkau & Mittagessen. Reiseleitung.  
 8:00 Uhr **78 €**

#### Mittwoch, 09.07.25

Thüringen-Rundfahrt, inkl. Falknerei-Flugshow, Besuch Schlosspark Altenstein, Mittagsimbiss, Besuch Schmalkalden, Kaffeetrinken  
 Viba Nougatwelt, Reiseleitung.  
 07:00 Uhr **69 €**

#### Samstag, 19.07.25

Naturparadies Geiseltal & „Filmburg“ Burg Querfurt, inkl. Führung, Mittagessen. Inkl. Schiffsrundfahrt Geiseltalsee & Kaffeetrinken, Reiseleitung.  
 08:00 Uhr **89 €**

#### Samstag, 26.07.25

Rundfahrt Lausitzer Seenland & Findlingspark Nochten, inkl. 2h Schifffahrt, Mittagessen & Eintritt Findlingspark.  
 Reiseleitung.  
 07:30 Uhr **89 €**



#### Tipp Mehrtagesfahrten

##### 5-Tage-Fahrt

**21.05.25-25.05.25**

Cesky Krumlov – „Perle des Böhmerwaldes“  
 Hotel Bellevue \*\*\*\*  
**778 € p. P. im DZ**

##### 8-Tage Flusskreuzfahrt

**26.08.25-04.09.25**

Lyon – Chalon – Arles – Lyon mit BIJOU DU RHONE + 2 ZÜ in Müllheim + Heilbronn  
**ab 1.939 € p. P.**

##### 6-Tage-Fahrt

##### Saison-Abschlussfahrt

**16.10.25-21.10.25**

6 Tage Salzkammergut mit Übernachtungen im Landhotel Gschirnwirt \*\*\*\*  
 inkl. Halbpension, Führungen, u. Reiseleitung.  
 08:00 Uhr **ab 979 € p. P.**

#### REISEBÜRO ENGELMANN

Limbacher Str. 100  
 09116 Chemnitz  
 Tel: 0371 – 30 13 34  
 www.engelmann-reisen.de

Weitere Fahrten und Informationen im Katalog, auf unserer Webseite oder im Büro. Wir beraten Sie gern.



**13. Mai 2025**

\*17 - 19 Uhr *Apfel-Kraftwerk – GELEBTE NACHBARSCHAFT*, internationale Apfel-Gerichte gemeinsam kochen und verspeisen, Teilnahme nur nach bestätigter Anmeldung per Mail möglich (Kraftwerk-chemnitz@t-online.de)

Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstr. 36, 09112 Chemnitz

**19. Mai 2025**

\*18 Uhr *Es ist Spielzeit*, Kammerkonzert mit dem Fanny Mendelssohn Streichorchester (aus Leipzig), Eintritt frei

Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstr. 36, 09112 Chemnitz

**20. Mai 2025**

\*18 - 20.30 Uhr *Lesung* „Chemnitz - Liebe auf den 2. Blick“. Autoren des Schreib Format C im Salon Hartmann

Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstr. 36, 09112 Chemnitz

\*18 Uhr *Musikalisches Porträt Amy Winehouse*, musikalische Erinnerung mit dem Duo Auravalenz, Eintritt: 5 €

Ort: Lila Villa – Frauenzentrum, Kaßbergstr. 22, 09112 Chemnitz

**21. Mai 2025**

\*15 Uhr *Die Welt. In Chemnitz entdeckt*, Moderatorin Conny Hartmann und Kraftwerk e.V. begrüßen als Gast Etelka Kobuß (Ungarn), Migrationsbeauftragte Chemnitz, Eintritt: 5 €

Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstr. 36, 09112 Chemnitz

**22. Mai 2025**

\*17 Uhr *Sex im Garten*, wie funktioniert die Bestäubung von Pflanzen, Führung mit Jeanette Quegwer, Treff: Hauptgebäude

Ort: Botanischer Garten, Leipziger Str. 147, 09114 Chemnitz

**23. Mai 2025**

\*16 Uhr *Bienenführung* mit Sabine Petri, Wie leben die Bienen? Wie sieht es im Bienenstock aus? Treff: vor dem Hauptgebäude, Anmeldung über: botanischergarten@stadt-chemnitz.de, Eintritt: 4 €, Kinder 2,50 € (weiterer Termin 18.06.)

Ort: Botanischer Garten, Leipziger Str. 147, 09114 Chemnitz

**25. Mai 2025**

\*8 Uhr *Exkursion zum Rana* mit Ulrich Schuster, Treff: Parkplatz Botanischer Garten, Anmeldung bis 20.05. unter 0371/3364850, es entstehen Fahrtkosten

Ort: Botanischer Garten, Leipziger Str. 147, 09114 Chemnitz

**27. Mai 2025**

\**Tag der offenen Tür* zum 135. Jubiläum der Oberen Luisenschule

Ort: Obere Luisenschule, Fritz-Matschke-Str. 23

**28. Mai 2025**

\*18 Uhr *Vernissage und Lesung* „Chemnitz meine Stadt“ mit Sigrid Klemm

Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstraße 36, 09112 Chemnitz

**01. Juni 2025**

\*10 - 18 Uhr *„Chemnitz spielt!“* im Kuchwald. Klein- & Großspiele, Puzzle Championship, Raumflüge im Kosmonautenzentrum „Sigmund Jähn“, Radio Teddy mit Musik und Mitmach-Aktionen. Veranstalter: Deutsches SPIELMuseum e.V. & solrais FZU gGmbH

Ort: Kosmonautenzentrum, Kuchwaldring 20, 09113 Chemnitz

**03. Juni 2025**

\*15.30 Uhr 50 Jahre Kita „Luisenspatzen“

Ort: Kita „Luisenspatzen“, Altendorfer Str. 25, 09113 Chemnitz

**04. Juni 2025**

\*14 Uhr *Kaffeemittag und Fotos* 30 Jahre Bürgertreff mit Micha Heinig

Ort: Bürgertreff, Flemmingstr. 8 / Haus 19, 09116 Chemnitz

**04. / 05. Juni 2025**

\*16 - 20 Uhr *Workshop*, Chemnitz aus der Vogelperspektive aus Filz und Stickerei mit Sabine Hochmuth und Kati Hyypä, Eintritt frei

Ort: Lila Villa – Frauenzentrum, Kaßbergstr. 22, 09112 Chemnitz

**05. Juni 2025**

\*14 Uhr *Leitsysteme für alle* Plauderstunde des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen e.V.

Ort: Bürgertreff, Flemmingstr. 8 / Haus 19, 09116 Chemnitz

**10. Juni 2025**

\*18 Uhr *Musikalische Lesung* zu Lídia Jorge aus Portugal, musikal. Rahmen von Lucia Soares mit Jose Negro, kostenlos

Ort: Lila Villa, Kaßbergstraße 22, 09112 Chemnitz

\*17 - 19 Uhr *Apfel-Kraftwerk – GELEBTE NACHBARSCHAFT*, internationale Apfel-Gerichte gemeinsam kochen und verspeisen, Teilnahme nur nach bestätigter Anmeldung per Mail möglich (Kraftwerk-chemnitz@t-online.de)

Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstr. 36, 09112 Chemnitz

**12. Juni 2025**

\*17 Uhr *Pflanzen des Jahres 2025*, Führung mit Mirjam Metzner, Treffpunkt vor dem Hauptgebäude

Ort: Botanischer Garten, Leipziger Str. 147, 09114 Chemnitz

**14. Juni 2025**

\*10 - 14 Uhr *Body Maps „Schatten“* Workshop mit der Künstlerin Stéphanie Noël aus Frankreich, freier Eintritt, Voranmeldung unter: info@lila-villa.com

Ort: Lila Villa, Kaßbergstraße 22, 09112 Chemnitz

\*14 - 18 Uhr *Insekten-Sommerfest*, mit verschiedenen Aktionen und Ständen die Welt der kleinen Krabbler erleben

Ort: Botanischer Garten, Leipziger Str. 147, 09114 Chemnitz

**14. / 15. Juni 2025**

\*10 - 18 Uhr *Malaktion „Wir in Europa“*, das größte Kreisbild der Stadt entsteht im Kuchwald, alle von 0 bis 99 Jahren sind eingeladen

Ort: Parkeisenbahn Chemnitz, Kuchwaldring 24, 09113 Chemnitz

**16. Juni 2025**

\*18 Uhr *Es ist Spielzeit*, Kammerkonzert mit den Akademisten der Rudolf-Kempe-Orchesterakademie, Eintritt frei

Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstr. 36, 09112 Chemnitz

**17. Juni 2025**

\*18 Uhr *Vernissage* mit Werken von Stéphanie Noël (Frankreich) und dem portugiesischen Keramikünstler José Daniel, Musik: Mathias Stendike, Eintritt frei

Ort: Lila Villa – Frauenzentrum, Kaßbergstr. 22, 09112 Chemnitz

## VERANSTALTUNGEN

\*15 - 16.30 Uhr *Die Welt. In Chemnitz entdeckt*, Moderatorin C. Hartmann und Kraftwerk e.V. begrüßen Jakub Tylman (Tschechien), Solocellist der Robert-Schumann-Philharmonie und Organisator der „Spielzeit“ im Kraftwerk, Eintritt: 5 €  
 Ort: Kraftwerk e.V., Kaßbergstr. 36, 09112 Chemnitz

### 22. Juni 2025

\*14 - 17 Uhr *Wildes Grün von der Wiese*, Liebeskräuter – Aphrodisiaka aus der Natur, Workshop mit Cornelia Römer, Anmeldung bis 15.06. (über [www.stonewood-kraeuter.de/seminare](http://www.stonewood-kraeuter.de/seminare))  
 Ort: Botanischer Garten, Leipziger Str. 147, 09114 Chemnitz

### 25. Juni 2025

\*14-18 Uhr *Hoffest mit Livemusik*, Speisen und Getränke, Eintritt frei, Anmeldung unter [info@buemue12.de](mailto:info@buemue12.de) oder 0371 44 92 77  
 Ort: Bürgerhaus Brühl-Nord, Müllerstr. 12, 09113 Chemnitz

Wir laden ein zum  
**HOFFEST**  
 des Bürgerhauses Brühl-Nord

Wann? Mi., 25.06.2025  
 14 - 18 Uhr

Wo? Müllerstraße 12  
 09113 Chemnitz

Eintritt frei

## Veranstaltungen im Bürgerzentrum Leipziger Straße

### Wöchentliche Angebote

#### Montag:

8.00 - 09.30 Uhr Deutsch-Trainingskurs  
 9.45 - 11.15 Uhr Deutsch für Aussiedler und Migranten  
 11.30 - 13.00 Uhr AG Computer für Aussiedler und Migranten

#### Dienstag:

8.30 - 10.00 Uhr Französisch für Sprachinteressierte  
 10.15 - 11.45 Uhr Englisch für Sprachinteressierte  
 13.30 - 15.00 Uhr Englisch für Sprachinteressierte

#### Mittwoch:

9.00 - 11.15 Uhr Sprachkurs Deutsch  
 9.00 - 12.00 Uhr Nachbarschaftshilfe Nähen  
 13.00 - 15.30 Uhr Smartphone-Grundkurs mit Jörg Lorenz

#### Donnerstag:

8.30 - 11.30 Uhr individuelle Computernutzung  
 10.00 - 11.00 Uhr Gymnastik im Haus Kraftwerk e.V.  
 15.30 - 17.00 Uhr „Fitmacher für die Schule“ Schülernachhilfe

#### Freitag:

8.30 - 11.30 Uhr IT-Beratung mit Jörg Lorenz

### Veranstaltungen im Mai:

#### 01.05.2025

15.00 - 19.00 Uhr Tanz in den Mai (am Kuchwaldpavillon)

#### 04.05.2025

14.00 - 18.00 Uhr Tag der Inklusion am Eissportzentrum im Kuchwald. Besuchen Sie uns!

#### 05.05.2025

9.00 - 10.30 Uhr Anleitungssitzung der ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen im Bürgerzentrum

#### 08.05.2025

10.00 - 12.00 Uhr AG Quilten (spezielle Nähetechniken)

#### 15.05.2025

12.15 - 15.30 Uhr Skatnachmittag

#### 19.05.2025

17.00 - 19.00 Uhr öffentl. Sitzung der Steuerungsgruppe der Bürgerplattform Mitte-West

#### 22.05.2025

10.00 - 12.00 Uhr Stadtteiltrunde AG Kultur & Soziales

#### 28.05.2025

10.00 - 12.00 Uhr AG Geschichte  
 14.00 - 16.00 Uhr Geselliger Spielenachmittag

### Veranstaltungen im Juni:

#### 02.06.2025

9.00 - 10.30 Uhr Anleitungssitzung der ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen im Bürgerzentrum

15.30 - 17.00 Uhr Vernissage und Lesung des Hobby-Autorenteams zur Ausstellung „Farbenspiele“

#### 05.06.2025

10.00 - 12.00 Uhr AG Quilten (spezielle Nähetechniken)

#### 12.06.2025

12.15 - 15.30 Uhr Skatnachmittag

#### 16.06.2025

17.00 - 19.00 Uhr öffentl. Sitzung der Steuerungsgruppe der Bürgerplattform Mitte-West

#### 25.06.2025

10.00 - 12.00 Uhr AG Geschichte  
 14.00 - 16.00 Uhr Geselliger Spielenachmittag

**kostenlose Sprechstunde mit Rechtsanwältin Diana Henning**  
 (Anmeldung erforderlich)

06.05. / 03.06.2025 9.00 - 13.30 Uhr

#### Rentenberatung mit Steffen Haupt

(Anmeldung erforderlich, Kosten nach Vereinbarung)

12.05. / 19.05. / 02.06. / 16.06.2025 9.00 - 12.00 Uhr  
 26.06.2025 14.00 - 16.00 Uhr

Bei einigen Veranstaltungen ist ein geringer Unkostenbeitrag zu entrichten.

Kurzfristige Änderungen vorbehalten. Näheres zu erfragen im Bürgerzentrum Tel. 0371/33 50 52 0

## Vom Einkauf ohne Personenkontakt

An der Limbacher Straße gibt es nun Snacks und Rauchwaren aus dem Automaten. Kann nun jeder einen aufstellen?

Egal wie früh oder spät, bei Regen oder Sonnenschein: an der Limbacher Straße, an der Einmündung zur Franz-Mehring-Straße, können Menschen nun jederzeit einkaufen. Ein Automat wartet Tag und Nacht auf Kunden, die Stecken einfach Münzen rein oder legen ihre Geldkarte auf, drücken die passenden Tasten zum gewünschten Produkt und schon halten sie es in den Händen.

So einfach, so gut. Auf diese Weise können Kunden Snacks, Getränke und Rauchwaren beziehen, direkt am Gehweg. Können nun alle einen Automaten an die Hauswand stellen? Wie die Pressestelle der Stadt Chemnitz erklärt, sind hierfür sowohl das Ordnungsamt/Gewerbe und das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt der Stadt Chemnitz zuständig: Unter der Adresse Limbacher Straße 68 wird ein Automat von „Foodspot“ auf einem privaten Grundstück betrieben. Aufgestellt vom gleichen Betreiber eines äquivalenten Automaten in der Theaterstraße. „Der



Der Snack-Automat an der Limbacher Straße, der erste im KaSch-Gebiet.

Bild: Sarah Hofmann

Standort Limbacher Straße ist gewerberechtlich nicht erfasst. Dies ist auch nicht zwingend erforderlich, da nach Gewerbeordnung lediglich das Aufstellen von Automaten als selbstständiges Gewerbe bei der zuständigen Behörde der Hauptniederlassung (des Betreibers) angezeigt werden muss“, heißt es aus dem Ordnungs- und Gewerbeamt.

Auch die Lebensmittelüberwachung in Chemnitz hat sich mit dem Automaten an der Limbacher Straße befasst. „Betreiber von Automaten sind

Lebensmittelunternehmer und unterliegen damit einer Meldepflicht zum Zweck der Registrierung“, so das Amt. Lebensmittelrechtlich müssen Automaten nicht beantragt und/oder genehmigt werden. Wesentliche Hygienevorschriften für Automaten sind in der EU-Lebensmittelhygiene-Verordnung aufgeführt. „Es ist darauf zu achten, dass Verkaufsautomaten so gelegen, konzipiert, gebaut sind, sauber und instand gehalten werden, dass das Risiko der Kontamination, auch durch Tiere und

Schädlinge, in Abhängigkeit von der Verderblichkeit und Verpackung der Lebensmittel vermieden wird. Die Anforderungen an Snack-Automaten sind im Vergleich zu Automaten mit unverpackten und/oder leicht verderblichen (kühlpflichtigen) Lebensmitteln entsprechend geringer.“, gibt das Amt mit auf den Weg.

Inwiefern alle rechtlichen Rahmenbedingungen im Falle des Automaten auf der Limbacher Straße auch eingehalten werden, wird derzeit geprüft.

Text: Sarah Hofmann

## Kontakt zur Redaktion

Liebe Lesende, Sie gehen mit offenen Augen durch ihre Nachbarschaft und Ihnen fällt etwas auf, was Sie gerne in der KaSch lesen möchten? Ihnen brennt ein bestimmtes Thema unter den Nägeln? Sie wollen uns ihre Meinung zum Heft sagen? Nur zu, wir freuen uns auf Ihre Nachrichten, Anregungen und Kritik. Auch, wenn Sie selbst für einen Beitrag in die Tasten greifen und sich den ehrenamtlichen Redakteur\*innen anschließen wollen, nehmen Sie gern Kontakt auf über: presse.kasch@gmail.com.

## Impressum

**Herausgeber:** Bürgerzentrum Leipziger Str. 39

09113 Chemnitz • Tel.: 0371/3 35 05 20

**Redaktionsschluss** dieser Ausgabe: 04.04.2025

**Verantw. Redaktion:** Sarah Hofmann

**Satz und Layout:** Ulla Paeschel

**Druck:** Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG,

**Vertrieb:** Eigenvertrieb | **Auflage:** 2000

**Anzeigenschluss** der nächsten Ausgabe: 06.06.2025

**Die nächste KaSch-Zeitung erscheint am 26.06.2025**

Gefördert mit Städtebaufördermitteln  
von Bund, Freistaat Sachsen  
und Stadt Chemnitz



CHEMNITZ  
KULTURHAUPTSTADT  
EUROPAS 2025



BÜRGERZENTRUM  
LEIPZIGER STRASSE 39



gefördert aus Haushaltsmitteln  
der Stadt Chemnitz